



我如何接种COVID-19疫苗？

在整个洛杉矶县，有数百个疫苗接种地点，其中包括：诊所、药店、工作场所、学校、礼拜场所和其他社区场所。无法离家外出的个人可以申请居家接种疫苗。许多接种地点无需预约。

若需接种疫苗，请访问 [VaccinateLACounty.com](https://www.vaccinate.lacounty.gov)，并选择“[点击这里接种疫苗](#)”，找到一处疫苗接种地点，或[申请](#)在家接种疫苗。如果你需要帮助，请致电公共卫生局的疫苗呼叫中心热线：**833-540-0473**。该热线的服务时间为上午8点至晚上8点30分（一周7天）。他们可以安排在家接种疫苗，提供前往接种地点的免费交通工具，或帮助为残障人士提供辅助交通工具和其他服务。通过致电2-1-1，你也可以全天候获得以多种语言提供的信息。

我需要付费接种COVID-19疫苗吗？

不需要。如果你有保险，你的医生或药房可能会向你的保险公司收取接种疫苗的费用。没有医疗保险的个人也可以免费接种COVID-19疫苗。接种COVID-19疫苗不需要承担任何自付费用。

当我接种COVID-19疫苗时，是否会被问及我的移民身份？

不会。无论移民身份如何，每个人都可以免费接种COVID-19疫苗。当你接种COVID-19疫苗时，你不会被问及关于你移民身份的问题。你的医疗信息属于个人隐私，接种COVID-19疫苗并不会影响你的移民身份。你不需要有政府颁发的身份证件(ID)或雇主出具的信件就可以接种疫苗。有关移民的问题，请访问移民事务办公室网页 oia.lacounty.gov 或致电800-593-8222。

当我接种COVID-19疫苗时，是否需要提供手机号码或电子邮件地址？

不需要。当你接种疫苗时，会请你提供电子邮件地址或手机号码。这些信息将被输入加州免疫登记处(CAIR)，以便你可以获得COVID-19疫苗接种的电子记录。如果接种更多COVID-19疫苗剂量的时间到了，或推荐接种更多剂量，也可以用这些信息来向你发送提醒。COVID-19疫苗接种的电子记录是证明你的疫苗接种情况的一种免费且方便的方式。如果你遗失了白色的疫苗接种记录卡，它将尤为有用。你不需要提供你的电子邮件地址或手机号码，就可以接种疫苗，并获得一张白色的疾病控制与预防中心(CDC)的COVID-19疫苗接种记录卡。然而，这可能会使你以后获得疫苗接种的电子记录比较困难。你可以在 myvaccinerecord.cdph.ca.gov 了解更多关于疫苗接种电子记录的信息，并点击[这里](#)了解机密性保护措施。

我可以在哪里获得一份我的疫苗接种记录？

疾病控制与预防中心(CDC)的 COVID-19 疫苗接种记录卡（白色卡）是疫苗接种的官方证明。每个人在接种疫苗后，都应该获得一张记录卡。请妥善保管该卡，因为它无法补发。请考虑为其拍张照片，或把它复印一份。

在加州接种疫苗的每个人*都可以在 myvaccinerecord.cdph.ca.gov 上申请获得一份 COVID-19 疫苗接种的电子记录。这也是一份接种疫苗的正式记录。你可以将它下载到安卓手机上的 Google Pay 电子钱包中或 iPhone 上的苹果健康(Apple Health)应用程序(APP)中。你还可以将你的 COVID-19 疫





苗接种电子记录进行屏幕截图，并将其保存到你的手机相册中。即使你在所有家人接种疫苗时使用了相同的电子邮件地址或手机号码，你也可以获得他们每个人的疫苗接种记录。有关更多信息，请访问[疫苗接种记录](#)网页。

*如果你是在联邦机构（如国防部、印第安人健康服务局或退伍军人事务部）接种的疫苗，你必须直接向该机构索取疫苗接种记录。

我需要对我的孩子接种疫苗表示同意吗？

18岁以下的青少年需要得到父母/监护人或照顾者的同意才能接种疫苗。如果你不能到现场，你可以通过电话、视频或书面形式表示同意。请查看你计划前往的地点的同意要求。如果是公共卫生局运营的接种点，你可以在ph.lacounty.gov/vaccineappointment上看到要求并下载同意书——点击“[为前往接种做准备](#)”，或致电疫苗呼叫中心热线：1-833-540-0473（服务时间为每日上午八点至晚上八点半）。

一些例外情况适用。15岁或以上的自给自足的未成年人（如脱离父母独立生活的或自给自足的未成年人，已婚或以前结过婚的）可以自己给予同意。如果你是一名寄养照顾者，亲属照顾者，或短期居住治疗计划(STRTP)的工作人员，只要寄养的孩子同意，你便可以表示同意。如果你是一名寄养照顾者，你不表示同意，但你的寄养孩子想要接种疫苗，他们可以联系他们的法律顾问。

在让我的孩子接种疫苗时我需要带上哪些文件？

在一些接种地点可能需要出示带照片的身份证件(ID)。如果你是寄养儿童的监护人，而你的寄养儿童没有带照片的身份证件(ID)，请让他们联系其法律顾问。另一个选择是前往由洛杉矶县公共卫生局运营的接种点，这些地点不要求出示带照片的身份证件。

有关同意的信息详见上文。请查看你计划前往的地点的要求。你可以在他们的网页上或预约确认邮件或短信中找到相关信息。有关洛杉矶县公共卫生局疫苗接种点的要求，请访问ph.lacounty.gov/vaccineappointment，点击“[为前往接种做准备](#)”；或致电疫苗呼叫中心热线：1-833-540-0473（服务时间为每日上午八点至晚上八点半）。

如果我已经感染过COVID-19，我还应该接种疫苗吗？

是的。即使你已经感染过COVID-19，你也应该接种COVID-19疫苗。在从COVID-19感染中康复后接种COVID-19疫苗，可让你获得额外的COVID-19防护作用。

感染COVID-19后会获得一些预防将来再次感染COVID-19疾病的防护力，这有时被称为“自然免疫力”。人们因感染COVID-19而获得的防护力可能因病情的轻微或严重程度、感染后过去多长时间和年龄而有所不同。目前，还没有可靠的检测方法可以确定一个人是否正在受到保护而免于感染。

在感染COVID-19后接种疫苗是安全的，但应等到你已康复（如果你出现了症状）且隔离期结束后再接种COVID-19疫苗。这样当你去接种 COVID-19 疫苗时，你就不会感染医护人员和其他人。



COVID-19 疫苗 —— 常见问题 (FAQ)

接种疫苗

如果你到了应接种一剂疫苗的时间，并且最近曾感染过COVID-19，你可以选择推迟接种该剂疫苗（初始剂量或加强剂量）的时间，即在感染病毒的3个月后再接种。这是因为最近的研究表明，增加感染病毒和接种疫苗之间的间隔时间，可能会增强你的免疫反应。此外，另一个原因是，在感染COVID-19后的几周至几个月内再次感染的风险较低。

如果你患有儿童/成人多系统炎症综合征（MIS-C 或 MIS-A），请在接种 COVID-19 疫苗前咨询你的医生。

我可以在接种其他疫苗的同时接种COVID-19疫苗吗？

可以。5岁及以上的儿童和成年人可以在接种其他疫苗（比如，麻疹、百日咳和流感疫苗）的同时接种COVID-19疫苗。如果你的孩子在一处不提供他们所需要的其他疫苗的地点接种了COVID-19疫苗，你可以随时带着孩子去别的地方接种其他疫苗。在接种不同类型的疫苗之间无需等待。

如果我刚刚接种了COVID-19疫苗，我可以进行常规的医疗程序或做筛查检测吗？

大多数常规医疗程序或筛查检测可以在接种 COVID-19 疫苗之前或之后进行。

注意：如果你即将进行乳房 x 光例行筛检，并且最近接种了 COVID-19 疫苗，请咨询你的医生你应该等多久才能做乳房 x 光检查。接种 COVID-19 疫苗的个人可能会在他们接种疫苗部位附近的腋下出现淋巴结肿大现象（这称为淋巴结肿大）。这种肿胀是身体正在建立抵御 COVID-19 的保护力的正常迹象。这种暂时的肿胀可能会导致对乳房 x 光片的错误解读，所以提前告诉工作人员你已接种 COVID-19 疫苗是很重要的。有关更多详情，请参阅乳腺成像协会“[对接种 COVID-19 疫苗的女性提出的建议](#)”。

COVID-19 疫苗还会影响某些类型的结核病筛查检测的结果，请参阅 CDC 的网页“[COVID-19 疫苗接种和其他医疗程序](#)”了解更多信息。

我应该如何为前往疫苗接种点作准备？

- 请记得携带所需的必备文件，以及你的电子邮件地址或手机号码（如有的话）。如果你已提前预约，请阅读确认邮件中的信息。如果你有任何问题，把它们写下来可能会有所帮助。
- 你应该会收到一份纸质或电子版的资料便览，告诉你将要接种的特定 COVID-19 疫苗的更多信息。每一种获得批准和授权的 COVID-19 疫苗都有自己的资料便览，其中包含了帮助你了解接种该疫苗的风险和益处的信息。了解关于[不同 COVID-19 疫苗](#)的更多信息。
- 提前计划好在接种点停留多达一个小时的时间。这包括在你接种疫苗后 15-30 分钟的观察时间。
- 除非你的医生建议，否则在接种疫苗之前不要停止服用常规药物。





COVID-19 疫苗 —— 常见问题 (FAQ)

接种疫苗

- 不建议你在接种疫苗前服用非处方药物（如布洛芬、阿司匹林或对乙酰氨基酚）来试图防止出现与疫苗相关的副作用。目前，我们尚不清楚这些药物会如何影响疫苗的防护效果。如果你因为其他原因定期服用这些药物，你应该在接种疫苗之前继续服用它们。此外，也不建议在接种 COVID-19 疫苗之前服用抗组胺药来防止出现过敏反应。
- 请佩戴**口罩**，穿着便于露出上臂（接种疫苗的部位）的衣服。在预约时间前，请吃少量的零食，并保持身体水分充足（多带点水，以防万一）。
- 如果你需要再接种一剂 COVID-19 疫苗，请确保在离开接种点之前知道如何以及何时接种下一剂疫苗。

我在哪里可以获得更多信息？



- 如需打印或查看本常见问题或其他关于COVID-19疫苗主题的常见问题，请扫描二维码或访问[COVID-19疫苗常见问题\(FAQ\)](#)。
- [VaccinateLACounty.com](#) – 包括 [COVID-19 疫苗接种时间表](#)，其中有图表显示应接种每一剂疫苗的时间，以及[如何接种疫苗](#)的信息。
- CDC 的接种 [COVID-19 疫苗](#)网页。
- 如果你有任何问题，请咨询你的医生。

